Lexique - Lexique de l'élevage

Kimiko-laponais

## Lexique de l'élevage

- 試作 [しさく]: fabrication expérimentale, élevage pilote
- 飼育 [しいく]:élevage
- 畜産 [ちくさん] :élevage (du bétail)
- 牧畜 [ぼくちく] :élevage (bétail)
- 牧畜業 [ぼくちくぎょう] :élevage
- 養育 [よういく] :élevage
- 養鶏 [ようけい] :élevage de volaille
- 養蚕 [ようさん]:sériciculture, élevage de ver à soie
- 養殖 [ようしょく] :élevage, culture
- 養豚 [ようとん] :élevage de porcs
- 牧場 [まきば] :élevage, ranch, , pâturage, prairie, pré, herbage
- 伐採 [ばっさい] :déboisement, abattage d'arbres, déforestation
- 牛 [うし] :bétail, bœuf, vache
- 牛肉 [ぎゅうにく] :viande de bœuf
- 野牛 [やぎゅう] :buffle, bœuf
- 水牛 [すいぎゅう]:buffle
- ネックレス: collier
- 首飾り [くびかざり]:collier, sautoir
- 横断 [おうだん]:croisement
- 岐路 [きろ] :carrefour, embranchement, croisement
- 十字路 [じゅうじろ] :carrefour, croisement
- 分岐点 [ぶんきてん] :embranchement, bifurcation, croisement, carrefour
- 交叉点 *[こうさてん]* :croisement, intersection
- 交差点 [こうさてん]:croisement, intersection
- 踏み切り [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 踏切 [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 踏切り [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 家事 [かじ] :travail à la maison, travail domestique
- 家僕 [かぼく]:domestique, homme à tout faire
- 使用人 [しようにん]:employé, domestique
- 女中 [じょちゅう]:domestique, servante
- 薪炭 [しんたん]:bois (chauffage), charbon (chauffage), fuel domestique
- 飼い犬 [かいいぬ] :chien domestique
- 飼犬 [かいいぬ] :chien domestique
- 学生 [がくせい] :étudiant, élève
- 学童 [がくどう]:écolier, élève du primaire
- 秀才 [しゅうさい]:prodige, élève surdoué, brillant
- 塾生 [じゅくせい] :élève d'une école privée
- 出身 [しゅっしん] :être originaire de, être ancien élève de
- 小学生 [しょうがくせい] :élève d'école primaire
- 生徒 [せいと] :élève
- 中学生 [ちゅうがくせい] :élève en école secondaire
- 年生 [ねんせい] :élève, étudiant de ... année
- 門下生 [もんかせい]:élève, disciple
- 門弟 [もんてい] :élève, disciple
- 優等生 [ゆうとうせい]:excellent élève
- 寮生 [りょうせい]:interne, élève en internat
- 弟子 [でし] :élève, apprenti, disciple
- 澄ます [すます] :clarifier, laisser s'éclaircir, être serein, feindre l'indifférence, prendre des airs, faire le beau
- 飯ごう [はんごう] :gamelle (de soldat)
- 飯盒 [はんごう] :gamelle (de soldat)
- 抗争 [こうそう]:controverse, dispute, différend, lutte, résistance
- 争奪 [そうだつ]: lutte, contestation
- 争奪戦 [そうだつせん]:contestation, compétition, lutte, argument
- 大相撲 [おおずもう]:concours annuel de lutte
- 闘争 [とうそう]:conflit, lutte, grève
- 防火 [ぼうか]: prévention contre les incendies, lutte contre les incendies
- 戦い [たたかい]: lutte, conflit, combat, bataille
- 闘い [たたかい] :lutte, conflit, combat, bataille
- 時間稼ぎ [じかんかせぎ]:gagner du temps, jouer la montre
- 時計 [とけい]:montre, horloge
- 腕時計 [うでどけい] :montre, montre-bracelet
- だらけ: couvert de, plein de (excès non souhaité)
- 一杯 [いっぱい] :un verre de, , ivre, , plein de, au maximum, à fond
- 一俵 [いっぴょう] :un plein sac
- 外気 [がいき] :en plein air
- 寒中 [かんちゅう] :plein hiver, saison froide
- 詰まる [つまる] :être bloqué, bloquer, être coincé, coincer (sous la poussée), être plein a craquer, raccourcir (vi), , frapper la balle près de la poignée de la batte (baseball)
- 極寒 [ごっかん] :froid intense, plein hiver
- 蛇行 [だこう] :sinueux, plein de méandres
- 充満 [じゅうまん]:plein de, comble de, lourd de (conséquences)
- 俊敏 [しゅんびん]:incisif, vif d'esprit, plein de répartie
- 暑中 [しょちゅう] :plein été
- 真夏 [まなつ] :en plein été, au milieu de l'été
- 真冬 [まふゆ] :en plein hiver
- 青空市場 [あおぞらいちば]:marché en plein air
- 専任 [せんにん]:service à plein temps, à titre définitif
- 張り切る [はりきる] :être tendue au maximum, être plein d'entrain

```
• 豊満 [ほうまん] :luxuriant, abondant, somptueux, plein, corpulent, bien en chair, volutptueux
 満員 [まんいん]:occupé, complet, comble, bondé, plein
• 野外 [やがい] :en plein air, air libre, extérieur, , champs, campagne
• 躍動 [やくどう] :élan, plein de vie
• 躍如 [やくじょ] :vif, plein de vie
• 勇む [いさむ] :être plein d'ardeur, s'exalter
• 頼もしい [たのもしい] :fiable, digne de confiance, plein d'espoir, qui promet
• 冷徹 [れいてつ]:plein de sang-froid, posé
• 労る [いたわる] :avoir pitié de, compatir, consoler, ménager, être plein d'attention pour
• 意気揚揚 [いきようよう]:triomphant, exulté, plein d'entrain
• 意気揚々 [いきようよう]:triomphant, exulté, plein d'entrain
• 木木 [きぎ] :tous les arbres, plein d'arbres, toutes sortes d'arbres

木々[きぎ]:tous les arbres, plein d'arbres, toutes sortes d'arbres
混む [こむ]:être encombré, être bondé, être plein

• 込む [こむ] :être encombré, être bondé, être plein
• 満ちる [みちる] :être plein, monter (marée), mûrir, expirer
• 腹一杯 [はらいっぱい]:le ventre plein, rassasié
• 見所 [みどころ] :point culminant, point fort, , plein de promesses, qui promet beaucoup
• 見どころ [みどころ] :point culminant, point fort, , plein de promesses, qui promet beaucoup
• 押す [おす]:pousser, appuyer, tamponner
• 温床 [おんしょう] :couche de fumier (utilisée pour faire pousser une plante), foyer
• 喚く [わめく] :pousser des cris, hurler
• 駆る [かる] :aller (en voiture, à cheval), conduire, aiguillonner, pousser
• 植える [うえる] :planter, faire pousser
• 伸びる [のびる] :s'étirer, étirer, grandir, pousser (cheveux, etc..), progresser, se répandre, être flatté, être fatigué
• 生う [おう] :grandir, pousser, , faire ses dents
• 生える [はえる] :grandir, pousser (plante, poils, crocs, dents), germer (plantes), , faire ses dents
• 弾く [はじく] :pousser qqc du doigt, projeter d'un coup sec
• 突く [つく] :heurter, frapper, piquer, percer (lance), donner un coup (de poignard, d'épée), , titiller, aiguiller, pousser (du coude), , picorer (?)
• 発する [はっする] :émettre, pousser (un cri)
• 鳴く [なく] :aboyer (chien), chanter,sifler (oiseaux), miauler,ronronner (chat), hululer (hibou), croasser (corbeau), crier, pousser son cri (animal)
• 茂る [Llfる] :s'épaissir (verdure), pousser dru, pousser ave luxuriance, être luxuriant
• 混血 [こんけつ] :race mixe, sang-mêlé
 人種 [じんしゅ] :race
• 白人 [はくじん] :homme de race blanche
• 品種 [ひんしゅ] :race, espèce, qualité
 民俗 [みんぞく]:peuple, nation, race, , coutumes locales, folklore
• 民族 [みんぞく] :peuple, nation, race, , coutumes locales, folklore
 株 [かぶ]:action (bourse), titre, souche (d'arbre)
• 切株 [きりかぶ]:tronc, souche
• 切り株 [きりかぶ] :tronc, souche
• 根っ子 [ねっこ]:racine, souche
● 根っこ [ねっこ] :racine, souche
• ぺこぺこ: baisser la tête, avoir très faim
• 呆け [ぼけ] :idiot, imbécile, touché à la tête, affaiblissement, maladie d'Alzheimer
• 惚け [ぼけ] :idiot, imbécile, touché à la tête, affaiblissement, maladie d'Alzheimer
• 暗算 [あんざん]:calcul mental, calcul de tête
 一人当たり [ひとりあたり] :par personne, par tête
• 稲穂 [いなぼ]:la tête du riz
• 会釈 [えしゃく] :signe de tête (salut)
• 首脳 [しゅのう]:tête, cerveau
• 首班 [しゅはん]:tête, chef, Premier Ministre
• 振り返る [ふりかえる] :tourner la tête, se retourner, regarder en arrière, regarder par dessus son épaule
 石頭 [いしあたま]:tête dure, personne inflexible
 前 [まえ] :avant, auparavant, devant, antérieur, précédent, , tête (de ligne), , moins (5 heures moins 10), , en présence de
• 頭上 [ずじょう] :au-dessus de la tête, là haut dans le ciel
• 頭痛 [ずつう] :mal de tête
• 頭脳 [ずのう] :cerveau, tête, , entendement
 念頭 [ねんとう]:avoir en tête, , tenir compte de
• 浮かぬ顔 [うかぬかお] :mine maussade, air découragé, faire la tête
• 腐心 [ふしん] :se donner de la peine, se creuser la tête, faire tout ce qu'on peut
• 泡を食う [あわをくう] :perdre la tête
• 翻る [ひるがえる] :se retourner, changer de sens, voltiger, flotter, retourner dans sa tête
• 無茶苦茶 [むちゃくちゃ] :sans queue ni tête
• 無帽 [むぼう] :tête nue
• 俯く [うつむく]:baisser la tête (de honte)
• 頭 [あたま]:tête
 気紛れ [きまぐれ]:caprice, coup de tête
 気まぐれ [きまぐれ]:caprice, coup de tête
```

首位 [しゅい]: première position, en tête, la tête
主位 [しゅい]: première position, en tête, la tête
先登 [せんとう]: avant-garde, pionnier, pointe, tête
先頭 [せんとう]: avant-garde, pionnier, pointe, tête

車掌 [しゃしょう]:machiniste, conducteur de train
 終着駅 [しゅうちゃくえき]:terminus (ligne de train,etc.)

着手 [ちゃくしゅ] :commencement, mise en train
 超特急 [ちょうとっきゅう] :train ultra rapide, super-express

• 新幹線 [しんかんせん]:train à grande vitesse japonais, shinkansen

• 乗り遅れる [のりおくれる] :rater (bus, train, etc.), manquer, en retard (sur son époque)

快速電車 [かいそくでんしゃ]:train rapide
 各駅停車 [かくえきていしゃ]:train omnibus

汽車 [きしゃ] :train (à vapeur)
急行 [きゅうこう] :train express
始発 [しはつ] :le premier train

終電 [しゅうでん] :dernier train
準急 [じゅんきゅう] :train régional

- 停車 [ていしゃ]: arrêt (du train, etc.)
  電車 [でんしゃ]: train (électrique)
  電車賃 [でんしゃちん]: prix du billet de train
  列車 [れっしゃ]: train
  夜行 [やぎょう]: se promener le soir, train de nuit, voyage de nuit
  搾乳 [さくにゅう]: traite (des vaches)
  尿素 [にょうそ]: urée